



eSpring™



Система очищення води eSpring™
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Монтаж за посиланням
<https://aqua-life.ua/product/montazh-elitnyh-filtrov-kak-amway-espring-zepter-aqeeena-i-tp/>

Номери патентів у США: 4,753,728; 5,017,318; 5,529,689; 5,573,666; 5,738,780; 6,368,504; 6,436,299;
6,514,420; 6,673,250; 6,806,649; 6,825,620; 6,831,417 та інші патенти, що перебувають у процесі оформлення.

ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	1
ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ	1
ВСТУП	2
ВСТАНОВЛЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ	2
ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТІЛЬНИЦІ	2
ВСТАНОВЛЕННЯ ПІД СТІЛЬНИЦЕЮ	6
ЕЛЕКТРОННИЙ ДИСПЛЕЙ	10
ЯК ЧИТАТИ ПОЗНАЧКИ ЕЛЕКТРОННОГО ДИСПЛЕЮ	10
УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК	11
ЗАМІНА КАРТРИДЖА ТА ПРЕ-ФІЛЬТРА	13
АКСЕСУАРИ І ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ	16
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА СПОЖИВАЧІВ	17
ГАРАНТІЯ	18
ГАРАНТІЯ ЯКОСТІ	19
ПЕРЕЛІК ТЕХНІЧНИХ ПОКАЗНИКІВ NSF	20

Фільтри для питної води
<https://aqua-life.ua/category/drink-filter/>



ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Увага!

ПРИ КОРИСТУВАННІ ЕЛЕКТРИЧНИМ ПРИЛАДОМ СЛІД ЗАВЖДИ ДОТРИМУВАТИСЯ ОСНОВНИХ ПРАВИЛ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ І / АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ, ЗОКРЕМА ТАКОГО:

1. ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРИСТУВАТИСЯ ПРИЛАДОМ, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ. Якщо у вас досі є запитання з приводу встановлення або експлуатації вашої Системи очищення води **eSpring™**, зверніться до Відділу обслуговування споживачів, стор. 17.
2. Усі проводові з'єднання повинні відповідати місцевим вимогам до підключення проводів. Неправильне електричне з'єднання може призвести до ризику удару електричним струмом. Проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком, якщо у вас виникли сумніви щодо правильності встановлення приладу.
3. Щоб запобігти удару електричним струмом, не кладіть шнур, кабель живлення, корпус або електронні складові приладу у воду або в інші рідкі речовини.
4. Якщо при вашій раковині ви користуєтесь відкритим резервуаром гарячої води або таким резервуаром, що не має тиску (резервуаром умивальника, бойлером для підігрівання води), при встановленні приладу на наявний кран з дивертором просимо взяти до уваги таке:

Упевніться в тому, що резервуар з гарячою водою встановлено кваліфікованим сантехніком згідно з вимогами відповідної інструкції зі встановлення. Також кваліфікований сантехнік має встановити редуктор тиску до встановлення Системи очищення води **eSpring**. Редуктор тиску повинен зменшувати тиск при досягненні максимального тиску, який може витримати резервуар для гарячої води. Якщо редуктор тиску встановити неможливо, то Систему очищення води **eSpring** встановлювати не можна. Ця вимога не стосується встановлення приладу за умови наявності додаткового крану або стійкого до тиску резервуару для гарячої води.
5. Слід стежити за нормальною роботою будь-якого приладу, яким користуються діти або який використовується в присутності дітей.
6. Для того щоб від'єднати прилад від мережі електропостачання, вийміть кабель живлення з електричної розетки.
7. Від'єднуйте кабель живлення від електричної розетки перед чистенням або проведенням періодичного обслуговування (наприклад, перед заміною картриджу).
8. Не користуйтеся у будь-який спосіб жодним приладом з uszkodженим електричним шнуром або кабелем живлення після порушення його роботи або після такого uszkodження.
9. Використовуйте лише дозволені виробником запасні частини. На будь-який дефект або порушення роботи приладу, спричинені використанням недозволених частин або аксесуарів, не поширюється дія Обмеженої гарантії.
10. Не користуйтеся приладом поза приміщенням.
11. Уникайте зв'язання кабелю живлення з краю стільниці, а також уникайте його контакту з гарячими поверхнями.
12. Призначений лише до використання у домашніх умовах. Не використовуйте цей прилад не за призначенням.
13. ПЕРЕД ПІДКЛЮЧЕННЯМ ДО МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОПОСТАЧАННЯ ПЕРЕСВІДЧІТЬСЯ, ЩО ПРИЛАД СУХИЙ. ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВІН ТАКОЖ ПОВИНЕН БУТИ СУХИМ І НЕ ПРОТІКАТИ.
14. ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ВІДКРИТИ КОРПУС З ЕЛЕКТРОННИМИ СКЛАДОВИМИ. ВСЕРЕДИНІ ЦЬОГО КОРПУСУ НЕМАЄ ЖОДНОЇ ЧАСТИНИ, ЯКУ ВИ МОЖЕТЕ ДОГЛЯДАТИ ЧИ РЕМОНТУВАТИ ВЛАСНОРУЧ.
15. Неправильне підключення до мережі електропостачання може призвести до ризику удару електричним струмом. Не переробляйте кабель живлення. Якщо він не підходить до вашої розетки, попросіть кваліфікованого електрика встановити належну розетку.
16. Регулярно оглядайте прилад і сантехнічні кріплення на предмет протікання води, оскільки таке протікання може завдати шкоди вашому майну.

ГАРАНТІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ДИРЕКТИВАМ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Ця компанія АКЦЕСС БІЗНЕС ГРУП (Access Business Group) засвідчує, що цей виріб відповідає



- Основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 73/23/ЕЕС
- Основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 89/336/ЕЕС
- Всім іншим відповідним Директивам ЄС

ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ

Система очищення води **eSpring** призначена для використання лише з холодною, бактеріологічно придатною (питною) водою.

1. Систему було випробувано й сертифіковано NSF International у відповідності до Стандартів 42, 53 і 55 NSF/ANSI. Інформацію про окремі забруднювачі та чинники зменшення ефективності наведено в Переліку робочих характеристик.
2. Ця система Класу В відповідає Стандарту NSF/ANSI 55 і оснащена ультрафіолетовою лампою, яка потрібно замінити через проміжки часу, що відповідають інструкціям виробника. Система призначена для додаткового бактерицидного очищення як очищеної і дезінфікованої питної води з громадської мережі водопостачання, так і іншої питної води, яку було випробувано і яку державні або місцеві органи охорони здоров'я відповідної юрисдикції вважають придатною для споживання людьми. Система призначена для зменшення звичайної кількості лише непатогенних або шкідливих мікроорганізмів. Системи Класу В не призначені для очищення забрудненої води.
3. Встановлення системи повинно відповідати чинним законам і нормативним документам.
4. Під час звичайної експлуатації, якщо система не була у користуванні протягом кількох годин (наприклад, протягом ночі), перед користуванням пропустіть через неї воду протягом 1 хвилини. За умови більш тривалого невикористання системи (наприклад, протягом вихідних, свят, відпустки), перш ніж почати користуватися нею, пропустіть воду через блок приблизно протягом 10 хвилин.
5. НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ системою для очищення теплої або гарячої води, оскільки це може її пошкодити.
6. За винятком свинцю і деяких інших сполук, Система очищення води **eSpring** НЕ ПРИЗНАЧЕНА для видалення таких розчинних неорганічних речовин, як залізо, кальцій, магній, фтористі сполуки, сполуки, що містять миш'як або нітрати.
7. До системи НЕ ПОВИННІ потрапляти матеріали, за допомогою яких сантехнік ущільнює з'єднання.
8. УНИКАЙТЕ потрапляння в систему рослинної олії, технічного вазеліну або інших мастильних матеріалів, розчинників, аміаку, спиртів, кислот або потужних очисних розчинів. Вони можуть серйозно ушкодити корпус приладу. Під час чистення користуйтеся м'яким рідким миючим засобом для миття посуду (таким як Концентрований засіб для миття посуду **DISH DROPS™**) і водою. НЕ ЗАСТОСОВУЙТЕ жодних інших очищувачів або абразивних губок для тертя, оскільки вони можуть ушкодити пластиковий корпус і допоміжний кран.
9. Електронний модуль **eSpring** повідомить вам, коли треба замінити картридж.
10. КАРТРИДЖ ПОТРІБНО ЗАМІНЯТИ ПРИНАЙМНІ ОДИН РАЗ НА РІК. Якщо ви користуєтесь приладом у місцевості з дуже поганою якістю води, у його модулі стоку ви можете побачити краплини; це вказуватиме на те, що замінити картридж знадобиться частіше. Навіть якщо швидкість току води залишається без змін, картридж потрібно замінити, щойно мине рік або коли він профільтрує 5000 л води залежно від того, що з цього настане раніше.

ПАМ'ЯТАЙТЕ: Для нормальної роботи приладу необхідно дотримуватися вимог щодо його експлуатації, обслуговування та заміни складових елементів. Важливо використовувати для заміни лише елементи, зазначені в цій інструкції.

УВАГА: Система очищення води **eSpring** має бути встановлена лише до наявного крану або з допоміжним краном. Якщо вам потрібна допомога у встановленні приладу, телефонуйте до Відділу обслуговування споживачів. Потрібну інформацію також можна отримати через Інтернет за адресою: www.espring.com.

Не використовуйте прилад для очищення води, яка є мікробіологічно небезпечною або якість якої невідома, якщо ви не маєте належного блоку дезінфекції, встановленого перед або за Системою.

Якщо ви маєте ослаблену чи uszkodжену імунну систему або якщо з медичних міркувань потребуєте абсолютно чистої води, перед користуванням приладу проконсультуйтеся з фаховими медиками.

ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

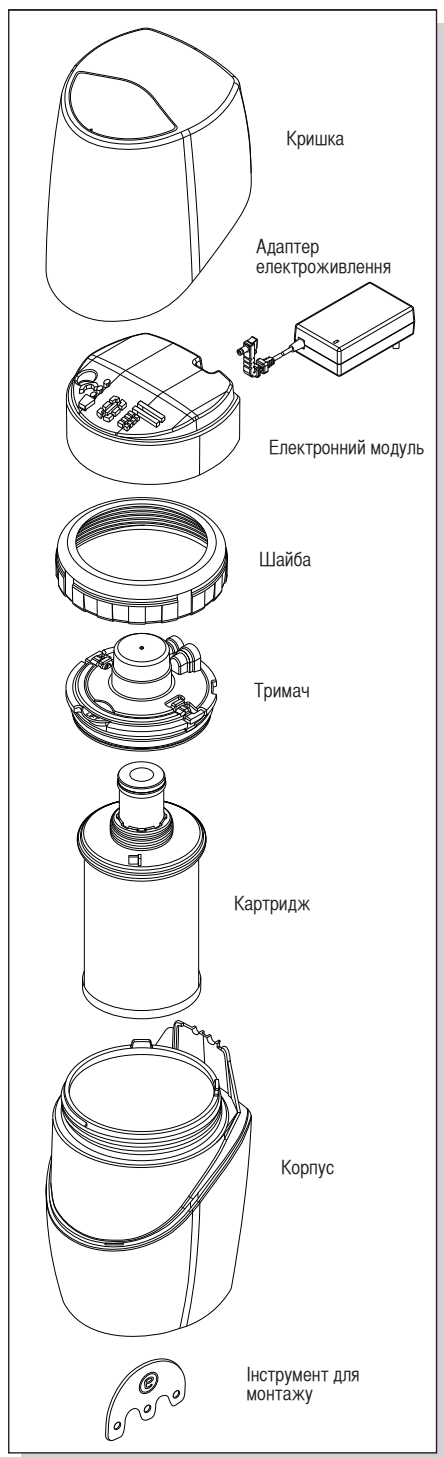
<https://aqua-life.ua/>

ВСТУП

Вітаємо вас із придбанням Системи очищення води eSpring™. Ви розумно вклали кошти у добробут свій і своєї родини, а також зробили важливий крок до поліпшення якості своєї питної води.

Всередині коробки ви знайдете основну систему очищення води із зазначеними частинами, інструкцію з реєстраційною картою, наявний або допоміжний кран і сантехнічні аксесуари, які вам знадобляться для встановлення системи.

Нижче дивіться детальне зображення Системи очищення води eSpring, щоб дізнатися, як називаються її складові частини.



ВСТАНОВЛЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед початком встановлення приладу уважно прочитайте інструкцію користувача, щоб забезпечити правильну роботу вашої Системи очищення води eSpring.

УВАГА: Для підключення шнура електроживлення вам потрібна електрична розетка. Якщо вам потрібно встановити нову розетку, це має зробити електрик із відповідною ліцензією або сертифікатом, виданим згідно з чинним місцевим законодавством. Для правильного функціонування системи ця розетка повинна живитися безперебійно. Ваші дії у разі відключення електроенергії описано на стор. 12.

Щоб максимізувати продуктивність роботи системи і забезпечити якість питної води, картридж слід замінити один раз на рік або щойно ви профільтрує 5000 л води залежно від того, що з цього настане раніше. Електронний модуль стежить за кількістю профільтрованої води, а також за тим, скільки часу картридж перебуває у використанні. Коли мине рік або коли картридж профільтрує 5000 л води, електронний модуль сповістить вас про необхідність замінити картридж.

Система очищення води передбачає постійну роботу при постійному електропостачанні для належного контролю виконання картрижем своїх функцій.

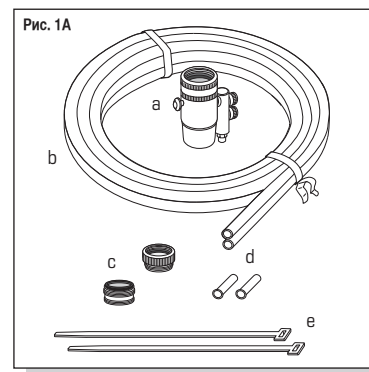
ВСТАНОВЛЕННЯ НА СТІЛЬНИЦІ

Система очищення води eSpring встановлюється на стільниці, а дивертор і трубки приєднуються безпосередньо до крану. Трубки потрібно міняти що два роки.

УВАГА: Приєднайте дивертор до крану, через який до системи буде постачатися **ХОЛОДНА ВОДА. НЕ ПРОПУСКАЙТЕ ЧЕРЕЗ СИСТЕМУ ГАРЯЧУ ВОДУ.**

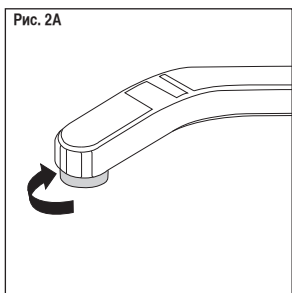
Перед початком встановлення пересвідчіться в тому, що у вас є всі належні елементи (Рис. 1А).

- Дивертор
- Трубки
- 2 перехідники до кранів
- 2 з'єднувальні втулки
- 2 з'єднувальних кріплення



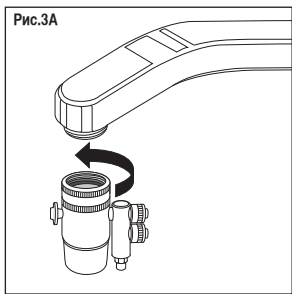
ПРИЄДНАННЯ ДИВЕРТОРА

1. Відгвинтіть і зніміть аератор (сітковий екран) і шайбу з кінця свого крану (Рис. 2А).

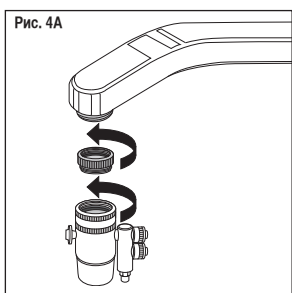


2. Встановити дивертор на кран можна у три способи:

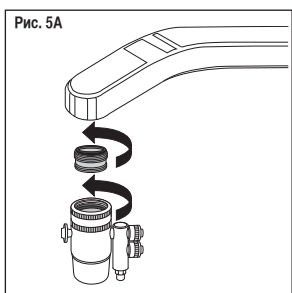
а) Встановіть дивертор на кран і **вручну затягніть** шайбу проти годинникової стрілки до упору (Рис. 3А).



б) Якщо це зробити неможливо, **приєднайте** відповідний текстурований перехідник з внутрішньою різьбою і шайбою до кінця крану (Рис. 4А).

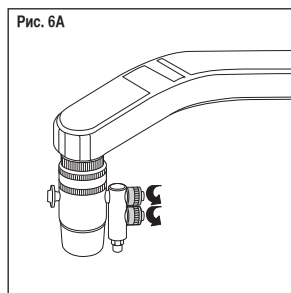


с) Якщо різьба на вашому крані внутрішня, то приєднайте відповідний перехідник із зовнішньою різьбою до кінця крану (Рис. 5А).

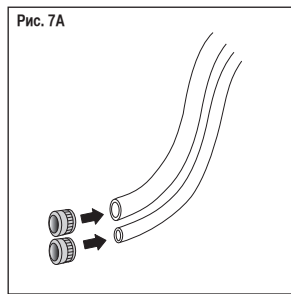


ПРИЄДНАННЯ ТРУБОК ДО ДИВЕРТОРА

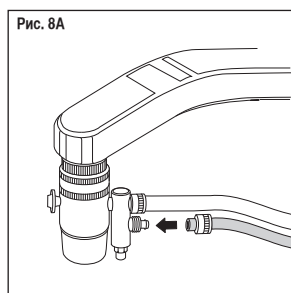
1. **Відгвинтіть** і зніміть текстуровані гайки (Рис. 6А).



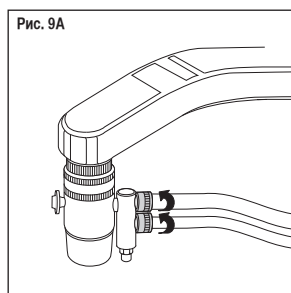
2. Якщо у вас зовнішня різьба, **надягніть** велику гайку на велику трубку, а малу гайку – на малу трубку (Рис. 7А).



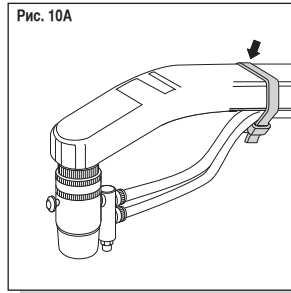
3. **Міцно надягніть** велику трубку на великий шип, а малу трубку – на малий шип (Рис. 8А).



4. **Пригвинтіть** гайки на шипах і **затягніть** їх вручну (Рис. 9А).



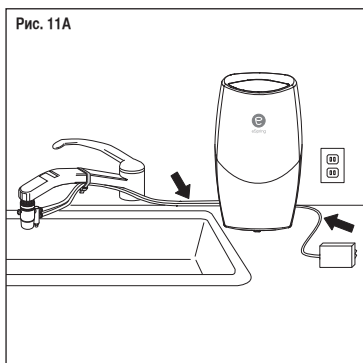
5. За допомогою з'єднувальних кріплень **прикріпіть** трубки до крану (Рис. 10А).



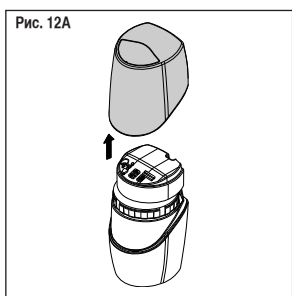
ПРИЄДНАННЯ ТРУБОК ДО СИСТЕМИ І ПЕРЕВІРКА НА ВІДСУТНІСТЬ ПРОТІКАННЯ

****ПЕРЕСВІДЧИТЬСЯ В ТОМУ, ЩО ПРИЛАД НЕ ПІДКЛЮЧЕНО ДО ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ.**

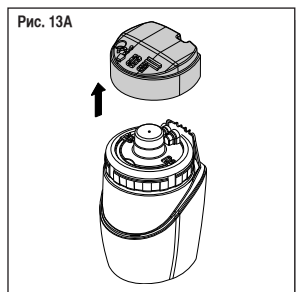
1. **Встановіть** Систему очищення води eSpring™ у зручному місці, там, де трубка від крану дістає до системи, а адаптер електроживлення дістає до розетки з постійним електропостачанням (Рис. 11А).



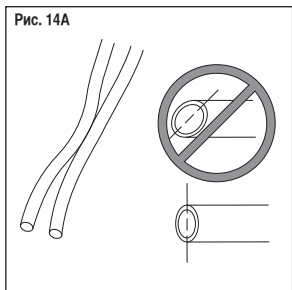
2. **Зніміть** кришку (Рис. 12А).



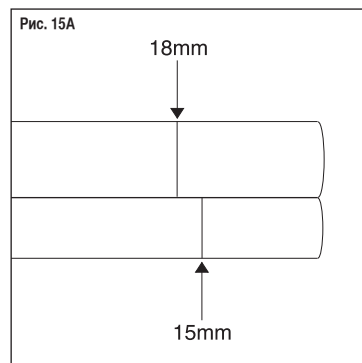
3. **Зніміть** електронний модуль (Рис. 13А).



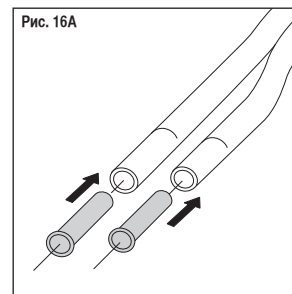
4. Якщо трубки надто довгі, за допомогою гострого ножа **переріжте** їх на однаковій довжині, але там, де вони **НЕ СКРІПЛЕНІ ОДНА З ОДНОЮ**. Постарайтеся зробити рівний вертикальний надріз, забезпечивши рівний стик трубок (Рис. 14А).



5. **Покладіть** велику трубку згори схеми, а малу трубку – внизу, і рукою зробіть на них поперечні **ПОЗНАЧКИ** там, де це показано стрілками (Рис. 15А).

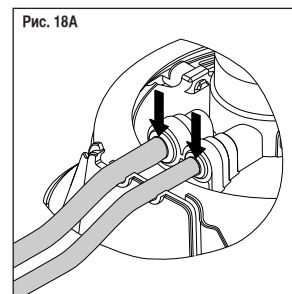
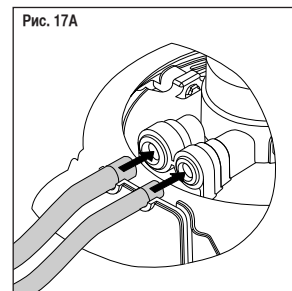


6. **Вставте** з'єднувальні втулки у відповідні трубки (Рис. 16А).

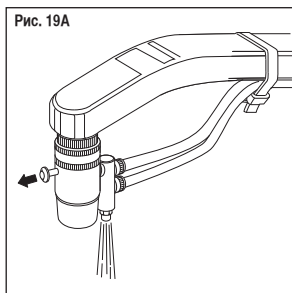


7. **Вставляйте** кожну трубку в належне місце тримача, доки не дійдете до позначки або доки вона не зникне (Рис. 17А і 18А).

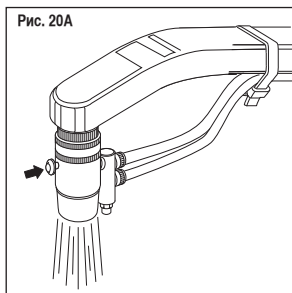
УВАГА: Вам доведеться долати спротив, доки трубки не будуть повністю вставлені.



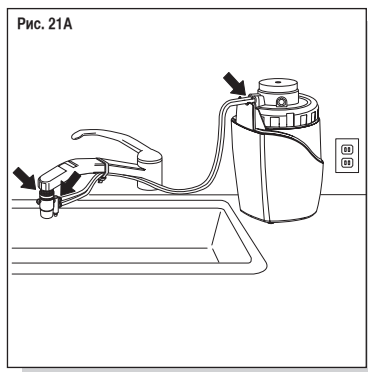
8. Дивертор контролює потік води відповідно до положення голки.
 - a) Голка висунута – тече очищена вода (Рис. 19А).
 - b) Голка всунута – тече неочищена вода (Рис. 20А).
9. **Відкрийте кран холодної води і висуньте голку дивертора.**



УВАГА: Вам знадобиться трохи часу, доки картридж просякне водою і вона почне литися з дивертора. Максимально відкрутіть кран на 5 хвилин, аби з картриджу вийшли повітряні пробки і вугільний пил. Для очищення води вам знадобиться від 5 до 15 хвилин.

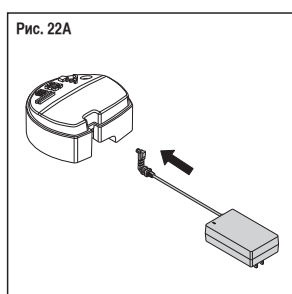


10. **Перевірте** прилад на відсутність будь-якого протікання біля дивертора, а також на всіх з'єднаннях трубок (Рис. 21А). Якщо ви виявили протікання або утворення бульбашок, дивіться розділ «Усунення неполадок» (стор. 11–12).
11. Щоразу після користування приладом **всувайте голку і закривайте воду.**

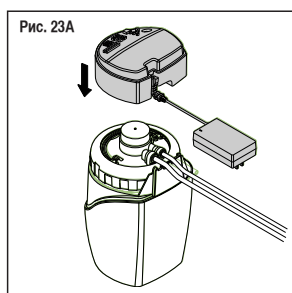


ЗАВЕРШЕННЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

1. **Вставте** адаптер електроживлення в електронний модуль (Рис. 22А).

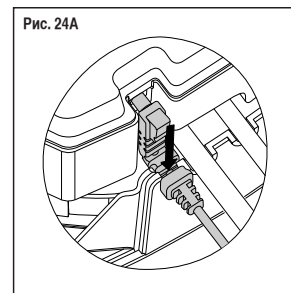


2. **Установіть** електронний модуль на місце (Рис. 23А).

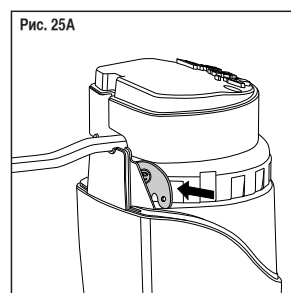


3. **Вставте** кінець шнура в гніздо на корпусі (Рис. 24А).

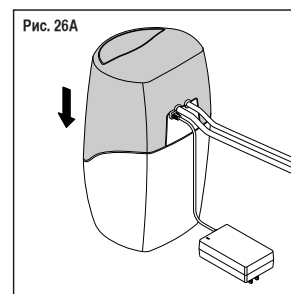
УВАГА: Перевірте, що трубки вставлені в гнізда позаду корпусу.



4. **Збережіть** інструмент для монтажу для наступного використання (Рис. 25А).



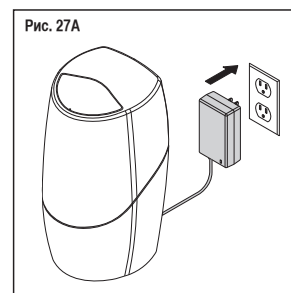
5. **Закрийте** корпус кришкою (Рис. 26А).



6. **Приєднайте** адаптер електроживлення до розетки в стіні (Рис. 27А).

7. **Зачекайте**, доки монітор не подасть звукового сигналу. На це може знадобитися до 30 секунд.

8. **Відкрийте** кран холодної води і **висуньте** голку дивертора, щоб пропустити воду через систему. Переконайтеся в тому, що на дисплеї зображено синю чашку (стор. 10). Якщо це не так, дивіться розділ «Усунення неполадок» (стор. 11–12).



ВСТАНОВЛЕННЯ ПІД СТІЛЬНИЦЕЮ

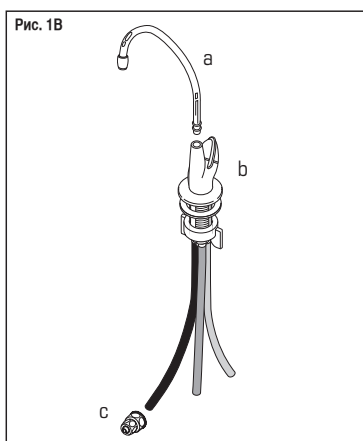
Для цього вам знадобиться встановлений на стільниці допоміжний кран. Встановлення Системи очищення води eSpring™ під стільницею дозволить максимально використати простір на самій стільниці і при цьому заховати трубки.

УВАГА: Якщо у вас під раковиною є електрична розетка, ввімкніть у неї якийсь електроприлад, щоб перевірити, чи в ній є постійне електропостачання. Якщо в ній немає постійного електропостачання або якщо у вас взагалі немає там розетки, зверніться по допомогу до електрика.

ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ ПРИЛАДУ ПЕРЕГЛЯНЬТЕ ВІДПОВІДНІ ІНСТРУКЦІ І ПЕРЕСВІДЧИТЬСЯ В ТОМУ, ЩО У ВАС Є ВСІ НАЛЕЖНІ ЕЛЕМЕНТИ.

Складові допоміжного крану (Рис. 1В)

- Носик допоміжного крану
- Корпус допоміжного крану з червоною, зеленою і синьою трубками, м'якою прокладкою, гайкою-баранчиком.
- Ніпель шлангу*



* Ніпель шлангу містить контролер потоку, важливий для належного функціонування приладу.

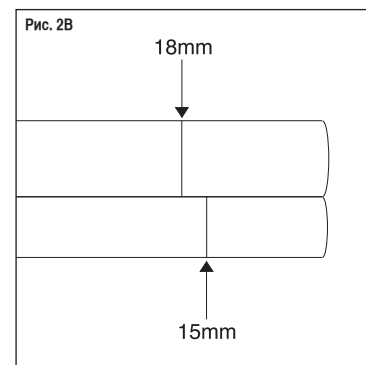
Необхідні елементи (не додаються):

- Маркер
- Сантехнічна стрічка
- Розвідний ключ
- Трійник з приєднанням до ізоляційного клапана
- Запірний вентиль з різьбою DN15 / 1/2" NPT («батько»)
- Якщо ви бажаєте встановити цей кран у будь-якому іншому місці на своїй стільниці й не плануєте користуватися відповідним отвором для розпилювача на своїй раковині, вам знадобиться електричний дріль зі свердлом діаметром 32 мм або кільцева пилка по металу, якою можна прорізати отвір діаметром 32 мм. Якщо вам буде потрібно прорізати отвір у стільниці, радимо скористатися пилкою по металу більшої глибини.

ВАЖЛИВО: Якщо тиск води перевищує 860 кПа (8,6 бар), у трубу перед краном слід встановити пристрій регулювання тиску.

ПІДГОТОВКА ДО ВСТАНОВЛЕННЯ

- Покладіть** по одній червону й зелену трубки згори схеми, а синю трубку – внизу. Ручкою зробіть на них поперечні **позначки** там, де це показано стрілками (Рис. 2В).



- Оберіть місце для встановлення допоміжного крану. На вашій раковині вже може бути додатковий заглушений отвір для розпилювача чи дозатора мила або додаткового крану, який можна використати для встановлення вашого допоміжного крану. Якщо ви демонтуєте приєднаний розпилювач, це місце має бути належним чином запломбовано. (Зверніться по допомогу до місцевого магазину сантехнічного обладнання.)

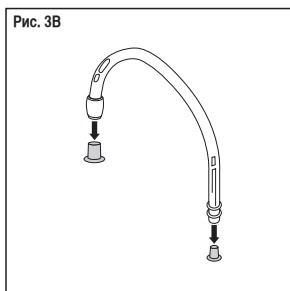
Якщо вам потрібно просвердлити новий отвір, він повинен мати діаметр 32–45 мм, знаходитися не далі 140 мм від раковини і не ближче 32 мм від стіни. Перед свердлінням пересвідчіться в тому, що під раковиною або стільницею достатньо місця для розташування крану і приєднання його до Системи очищення води eSpring.

УВАГА: Якщо у вас порцелянова / керамічна раковина або стільниця, облицьована плиткою, радимо для свердління належних отворів звернутися по допомогу до фахівця.

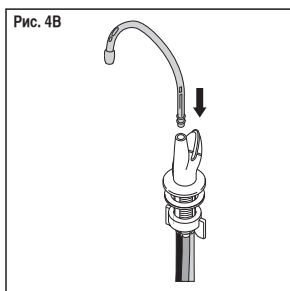
УВАГА: Враховуючи можливість удару або ураження електричним струмом, вживайте максимальних заходів безпеки під час роботи з електричним дрилем або з іншим електричним інструментом біля раковини. Постійно перевіряйте, щоб жодна частина вашого тіла або дрилу у цей час не контактувала з водою або вологою.

ВСТАНОВЛЕННЯ КРАНУ

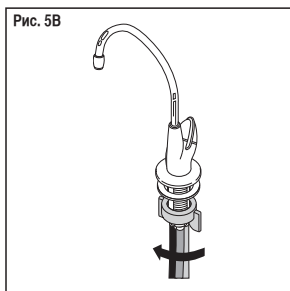
1. **Зніміть** заглушки з обох боків носика крану (Рис. 3В).



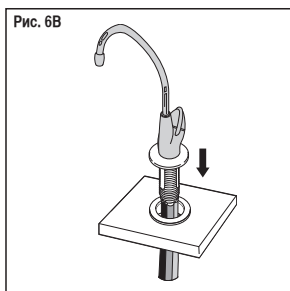
2. **Втисніть** носик крану в основний корпус (Рис. 4В).



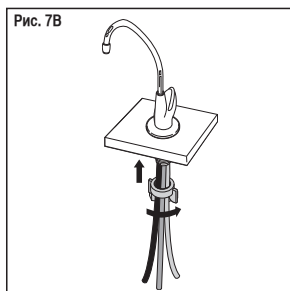
3. **Відгвинтіть** і зніміть гайку-баранчик, притискаючи м'яку прокладку до корпусу крану (Рис. 5В).



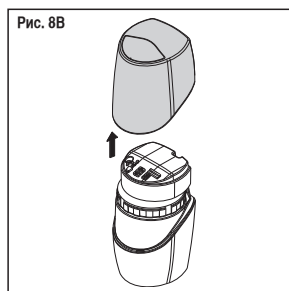
4. **Утримуючи** м'яку прокладку на місці, **опустіть** допоміжний кран і шланги через отвір у раковини або стільниці (Рис. 6В).



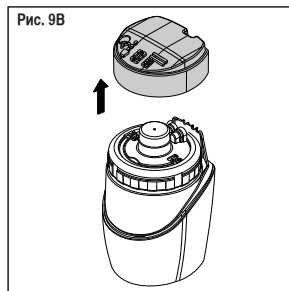
5. Вам знадобиться помічник, який **притримуватиме** кран на місці, доки ви просунете руку знизу стільниці й **надягнете** гайку-баранчик через трубки на різьбу крану. **Встановіть** кран у бажаному положенні і **затягніть** гайку-баранчик, щоб закріпити кран на місці (Рис. 7В).



6. **Зніміть** кришку (Рис. 8В).



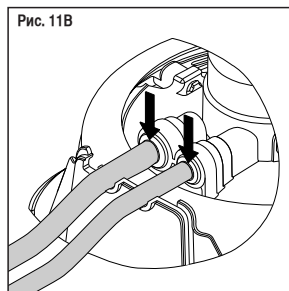
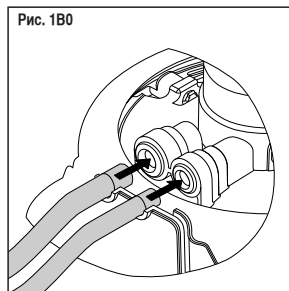
7. **Зніміть** електронний модуль (Рис. 9В).



ЯКЩО РАЗОМ ЗІ СВОЄЮ СИСТЕМОЮ ВИ ПРИДБАЛИ ФІЛЬТР ПОПЕРЕДНЬОЇ ОЧИСТКИ ВОДИ (ПРЕ-ФІЛЬТЕР), СПОЧАТКУ ВИКОНАЙТЕ ЙОГО ІНСТРУКЦІЇ, А ПОТІМ ПОВЕРНІТЬСЯ ДО ПУНКТУ 8.

8. **Вставте** зелену і синю трубки, приєднані до крану, у їхні відповідні місця у тримачі (Рис. 10В і 11В).

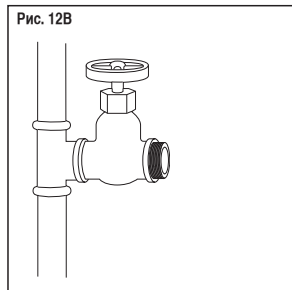
УВАГА: Вам доведеться долати спротив, доки трубки не будуть повністю вставлені. Пересвідчіться в тому, що шланг вставлений повністю: до позначки або доки позначки на кожному з'єднанні шлангу не зникнуть.



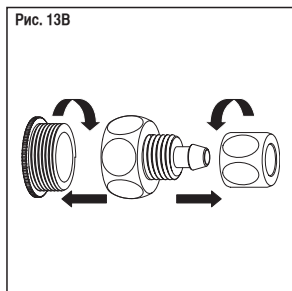
ПРИЄДНАННЯ НІПЕЛЯ ШЛАНГУ

1. **Приєднайте** трійник і запірний вентиль до мережі постачання холодної води (Рис. 12В).

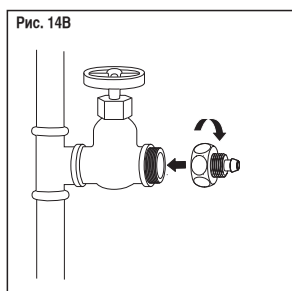
УВАГА: Потрібно (радімо) запросити кваліфікованого техніка для приєднання приладу до мережі постачання холодної води.



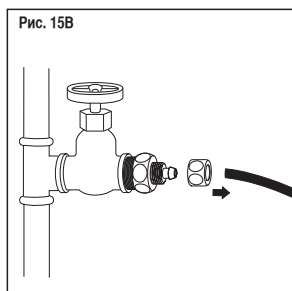
2. **Відгвинтіть** пластикову заглушку з ніпеля шлангу (Рис. 13В).



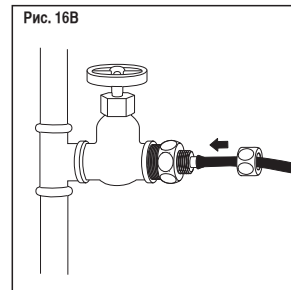
3. **Намотайте** 1–2 шари сантехнічної стрічки навколо «батьківського» кінця запірного вентиля і за допомогою розвідного ключа **пригвинтіть** ніпель шлангу до запірного вентиля (Рис. 14В).



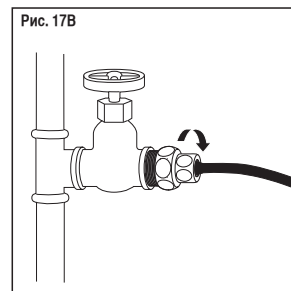
4. **Зніміть** гайку з ніпеля шлангу і **надягніть** її на червоний шланг (Рис. 15В).



5. **Надягніть** червоний шланг на ніпель шлангу згори на ніпель (Рис. 16В).



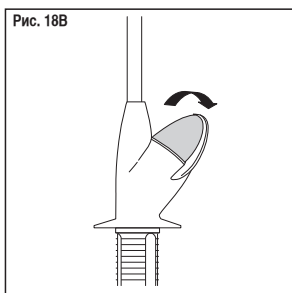
6. **Надягніть** гайку на ніпель шлангу і **затягніть** її за допомогою розвідного ключа (Рис. 17В).



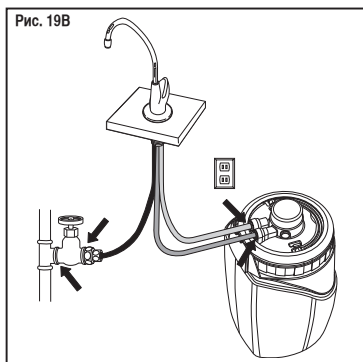
ПЕРЕВІРКА НА ВІДСУТНІСТЬ ПРОТІКАННЯ

1. **Відкрийте** допоміжний кран (Рис. 18В).
2. **Відкрийте** запірний вентиль водопостачання.

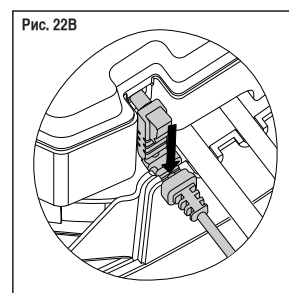
Увага: Вам знадобиться трохи часу, доки картридж просякне водою і вона почне литися з допоміжного крану. Максимально відкрутіть кран на 5 хвилин, аби з картриджу вийшли повітряні пробки і вугільний пил. Для очищення води вам знадобиться від 5 до 15 хвилин.



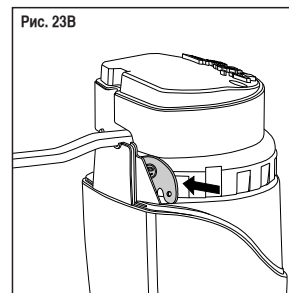
3. **Закрийте** допоміжний кран. **Перевірте** прилад на відсутність будь-якого протікання на з'єднаннях ніпеля шлангу, а також на з'єднаннях трубок позаду блока (Рис. 19В). Якщо ви виявили протікання або утворення бульбашок, дивіться розділ «Усунення неполадок» (стор. 11–12).



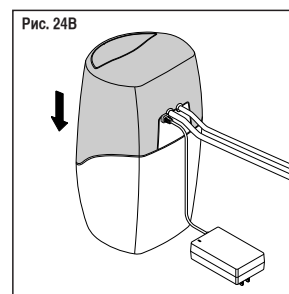
3. **Вставте** кінець шнура в гніздо на корпусі (Рис. 22В).



4. **Збережіть** інструмент для монтажу для наступного використання (Рис. 23).

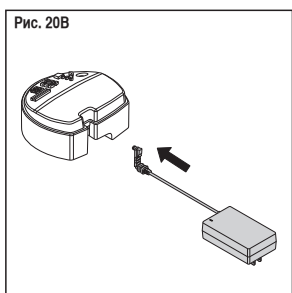


5. **Закрийте** корпус кришкою (Рис. 24В).

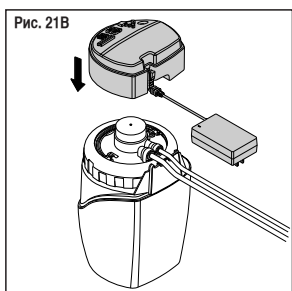


ЗАВЕРШЕННЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

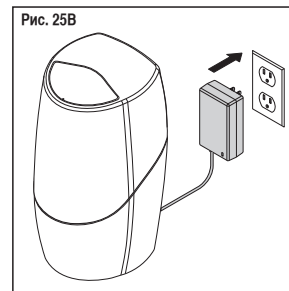
1. **Вставте** шнур електроживлення в електронний модуль (Рис. 20В).



2. **Установіть** електронний модуль на місце (Рис. 21В).

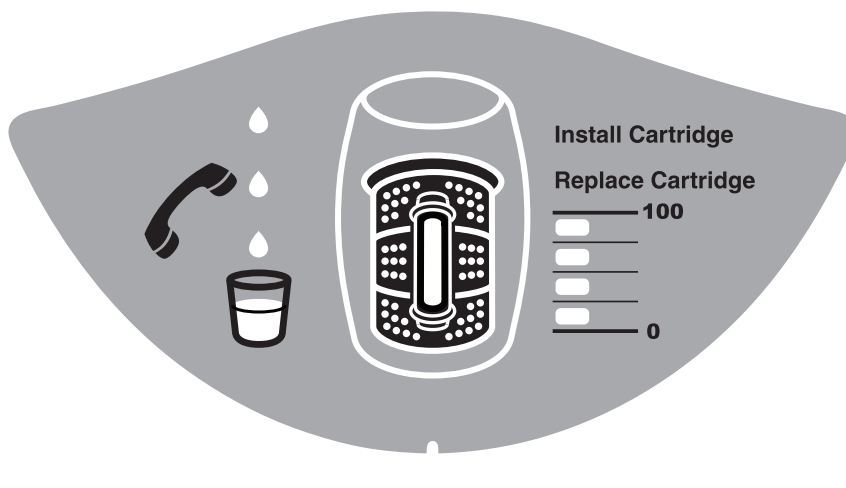


6. **Приєднайте** адаптер електроживлення до розетки в стіні (Рис. 25В).
7. **Зачекайте**, доки монітор не подасть звукового сигналу. На це може знадобитися до 30 секунд.
8. **Відкрийте** допоміжний кран, щоб пропустити воду через систему. Переконайтеся в тому, що на дисплеї зображено синю чашку (стор. 10). Якщо це не так, дивіться розділ «Усунення неполадок» (стор. 11–12).



ЕЛЕКТРОННИЙ ДИСПЛЕЙ

Електронний дисплей Системи очищення води eSpring™ відображає кількість літрів використаної води і час, що минув з моменту останньої заміни картриджу. За умови правильного підключення системи до електричної розетки на електронному світлодіодному дисплеї буде показано її стан.



ЯК ЧИТАТИ ПОЗНАЧКИ ЕЛЕКТРОННОГО ДИСПЛЕЮ

СТАН	КРАПЛІ ВОДИ	СИМВОЛ ЧАШКИ	СИМВОЛ ФІЛЬТРА	ІНДИКАТОР ТРИВАЛОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ	СИМВОЛ ТЕЛЕФОНУ	КОМЕНТАРІ / ДІЇ
Звичайне зображення під час току води	Ввімкнено / сині	Синій	Ввімкнено / сині	Ввімкнено / сині	Відсутній	Вимкнено	Нормальне функціонування приладу
Знято кришку	Ввімкнено / сині	Вимкнено / червоний	Ввімкнено / сині	Ввімкнено / сині	Повторний	Вимкнено	Загорається червоний символ чашки – не користуватися, повернути кришку на місце
Картридж не встановлено	Ввімкнено / сині	Вимкнено / червоний	Вимкнено	Вимкнено	Повторний	Вимкнено	Встановити картридж – світло ввімкнено / червоне Символ чашки – ввімкнено / червоний
Лампа не загоряється (неполадка в лампі)	Ввімкнено / сині	Червоний	Ввімкнено / сині	Ввімкнено / сині	Повторний	Червоний	Потрібно замінити картридж
Завчасне попередження	Ввімкнено / сині	Синій	Ввімкнено / сині	Блимає останній сегмент	Одиничний на початку роботи	Вимкнено	Залишилося 10% терміну експлуатації
Закінчення терміну експлуатації	Ввімкнено / сині	Червоний	Блимають / сині	Вимкнено	Що 2 секунди	Вимкнено	Замінити картридж – світло ввімкнено / червоне
Система потребує технічного огляду	Ввімкнено / сині	Вимкнено / червоний	Вимкнено	Вимкнено	Повторний	Червоний	Символ чашки – ввімкнено / червоний Потрібен новий електронний модуль
Неполадка в системі	Блимають / сині	Блимають / сині	Блимають / сині	Блимають / сині	Безперервний	Блимає / червоний	Негайно вимкніть прилад із мережі електропостачання

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

	Проблема	Причина(и)	Вирішення
Протікання води	Вода протікає на з'єднаннях трубок із тримачем із існуючим краном	Не встановлені з'єднувальні втулки	- Зніміть трубку (див. стор. 13) - Встановіть з'єднувальні втулки лише в білі трубки (див. стор. 4). - Щоб замовити з'єднувальні втулки, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів
	Вода протікає на з'єднаннях трубок із тримачем або на з'єднаннях трубок із допоміжним краном на з'єднувачі з контролером потоку	Трубки було перерізано в місці, де вони перетинаються	- Зніміть трубки (див. стор. 13) та вийміть з'єднувальні втулки. - Повторно підріжте і встановіть трубку (див. стор. 4)
		Трубку було відрізано нерівно або неохайно	УВАГА: Якщо трубка закоротка, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів, щоб замовити нові трубки.
		Ушкоджено поверхню трубки	
		Трубку було відрізано нерівно або неохайно	
	Трубки було перерізано в місці, де вони перетинаються	- Зніміть трубку (див. стор. 13) - Поставте на ній позначку (див. стор. 6) - Встановіть трубку на місце (див. стор. 7)	
	Труби недостатньо глибоко вставлені		
	Вода протікає біля дивертора	Трубки не до кінця надягнуті на мундштуки	Труби повинні бути повністю насунутими на мундштуки, а гайки повинні бути повністю затягнутими руками (див. стор. 3)
		Гайки закручено не до кінця	
		З'єднання на крані і / або адаптері не щільні	Щільно затягніть всі з'єднання між краном і дивертором (див. стор. 3)
Вода протікає біля голки дивертора	Ушкоджено внутрішнє ущільнення	Щоб замінити його, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів	
Вода одночасно тече з отворів дивертора для очищеної та неочищеної води	Голка дивертора щоразу після користування приладом не всовується	Виконуйте інструкції з користування дивертором (Див. стор. 5)	
	Ушкоджено внутрішнє ущільнення	Щоб замінити дивертор, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів	
Зменшення току води	Зменшилася швидкість току води з допоміжного крану	Запірний клапан відкритий не до кінця	Переконайтеся в тому, що запірний клапан відкритий повністю
		Екран на контролері потоку може бути забруднений	Згідно з інструкціями (стор. 13) зніміть трубки, прочистіть екран щіткою, і знов за інструкціями (стор. 4) встановіть трубки на місце
	Зменшилася швидкість току води з дивертора	Екран на вході забруднений	Прочистіть екран входу щіткою
		Екран на отворі з очищеною водою забруднений	Відгвинтіть порт очищеної води і прочистіть екран щіткою
Зменшилася швидкість току води	Якщо всі зазначені вище способи не допомогли, то картридж забитий брудом через вміст у воді великорозмірних часток	Зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів, щоб замовити картридж для заміни (дотримуйтеся інструкцій, наведених на стор. 13)	

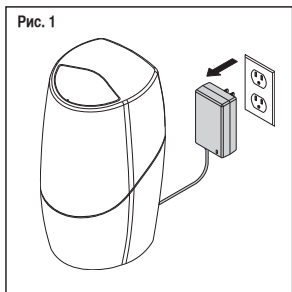
Змінився запах, смак або зовнішній вигляд очищеної води	Вода має затхлий смак	Система очищення води не використовується достатньою мірою Картридж не був висушений перед зберіганням поза Системою очищення води більше 1 місяця Картридж у Системі очищення води не використовувався більше 1 місяця	Перед користуванням додатково пропустіть воду через систему очищення протягом 3 хвилин. Якщо це не допоможе, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів, щоб замовити картридж для заміни, і продезінфікуйте корпус блока: для цього налейте 5 мл (1 чайну ложку) домашнього відбілювача з теплою водою. Вилийте цей розчин у корпус приладу, наповніть його теплою водою і залишіть на 10 хвилин. Потім злийте рідину і промийте корпус водою перед заміною картриджу (див. інструкції із заміни, наведені на стор. 13)
	Вода має жовтогарячий колір	Високий вміст у воді розчинного заліза	Картридж не призначений для видалення з води розчинного заліза. Якщо ви встановите спеціальний фільтр для заліза перед Системою очищення води eSpring, це подовжить термін експлуатації картриджа.
	Вода смердить тухлими яйцями	Як правило, у воді, яка постачається через водопровід, наявні бактерії, що переробляють сірку	УВАГА: Картридж не призначений для видалення з води сірки, тому наведена нижче порада усуне проблему лише тимчасово: Продезінфікуйте картридж і корпус приладу: для цього налейте 5 мл (1 чайну ложку) домашнього відбілювача у чашку з холодною водою. Вилийте цей розчин у корпус приладу й долийте холодної води на одну четверть. Встановіть на місце картридж і трубки (див. інструкції із заміни, наведені на стор. 13), залишіть 10 хвилин. Перед користуванням пропустіть воду через Систему очищення води принаймні протягом 5 хвилин. Якщо проблема не зникла, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів, щоб замовити картридж для заміни.
	Вряди-годи у воді з'являється білий осад або білі пластівці (мутні кубики криги або біла плівка на кип'яченій воді)	Як правило, у воді, яка постачається через водопровід, міститься карбонат кальцію	Картридж не призначений для видалення з води карбонату кальцію. Це нормальна ситуація і не потрібно вживати жодних заходів.
У разі виникнення запитань щодо змін на дисплеї і значення його символів, будь ласка, дивіться таблицю, наведену на стор. 10. Нижче перелічено деякі найпоширеніші проблеми, які стосуються змін у роботі дисплею або звукового сигналу Системи очищення води .			
Дисплей не працює належним чином	На дисплеї не з'являються жодні світлові сигнали	Прилад не підключено до електричної розетки з постійним електропостачанням	Підключіть прилад до розетки з постійним електропостачанням. Підключіть нічник, аби переконатися, що розетка має електропостачання.
		Електронний модуль не працює належним чином	Дивіться схему електронного модуля, наведену на стор. 10, або зверніться по допомогу до Відділу обслуговування споживачів.
		Електронний модуль не працює належним чином	Дивіться схему електронного модуля, наведену на стор. 10, або зверніться по допомогу до Відділу обслуговування споживачів.
		Адаптер електроживлення вставлений не до кінця	Переконайтеся в тому, що адаптер електроживлення ззаду електронного модуля вставлений до кінця і що виделка повністю вставлена в розетку.
Звукові попередження	Система постійно подає звуковий сигнал (коли тече очищена вода, символ чашки не синій)	Кришка знята або закрита нещільно	Переконайтеся в тому, що роз'єм шнура вставлений у гніздо ззаду системи, і встановіть кришку на місце належним чином (див. інструкції, наведені на стор. 5).
		Ультрафіолетова лампа не світиться	Картридж не повністю вгвинчений на своєму місці. Дотримуйтеся інструкцій щодо встановлення картриджу, наведених на стор. 15, або зверніться за допомогою до Відділу обслуговування споживачів. Картридж може потребувати заміни – зверніться за допомогою до Відділу обслуговування споживачів.
		Електронний модуль не працює належним чином	Електронний модуль може потребувати заміни – зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів, щоб замовити його.

- Якщо ви хочете замінити картридж, виконуйте пункти (1–10, 20–ДО КІНЦЯ).
- Щоб замінити лише пре-фільтр, виконуйте всі пункти (використовуючи всі нові частини, що входять до складу пре-фільтра).

ПРИМІТКА: Будь ласка, належним чином утилізуйте усі використані матеріали.

ДЕМОНТАЖ КАРТРИДЖА

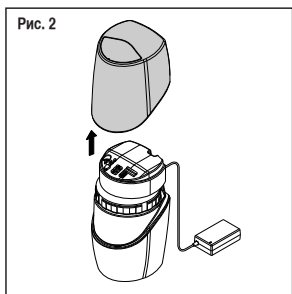
1. **Відключіть** адаптер електроживлення (Рис. 1).



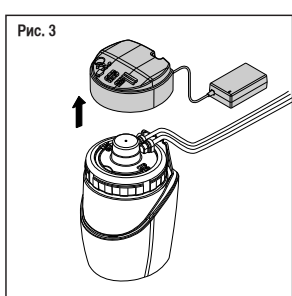
2. **Перекрийте** воду.

- Якщо ви користуєтесь дивертором, **закрийте** кухонний кран і помістіть прилад у раковину. Вийміть металеву голку дивертора, щоб злити воду.
- Якщо ви користуєтесь допоміжним краном, **перекрийте** подачу холодної води за допомогою запірного клапана та **відкрийте** допоміжний кран і **залишіть його відкритим**. Розкладіть рушники навколо корпусу приладу.

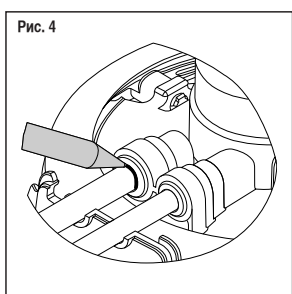
3. **Зніміть** кришку (Рис. 2).



4. **Зніміть** електронний модуль (Рис. 3).

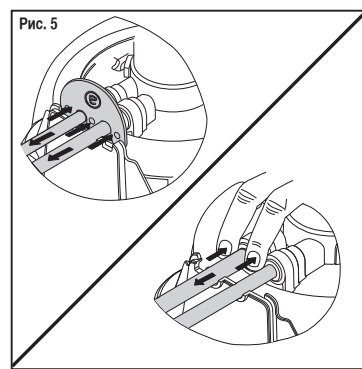


5. Маркером **позначте** те місце нагорі кожної трубки, де вона входить у кільця системи (Рис. 4).



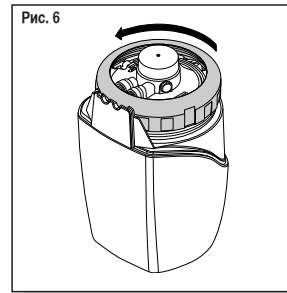
6. **Перевіртеся**, що логотип на інструменті для монтажу знаходиться на зовнішній стороні, а сам інструмент щільно прилягає до тримача.

Міцно притисніть інструмент до кільця пальцями і вийміть трубки іншою рукою, доки кільця притиснуті (Рис. 5).

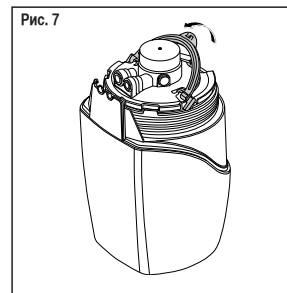


УВАГА: Якщо у вас немає інструменту для монтажу, вийміть трубки, натискаючи кінчиками пальців на кільця, що тримають трубки, з обох боків з однаковою силою. Потім потягніть трубку іншою рукою.

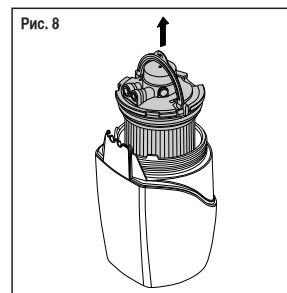
7. **Відгвинтіть** і зніміть шайбу (Рис. 6).



8. **Підніміть** ручку на тримачі (Рис. 7).

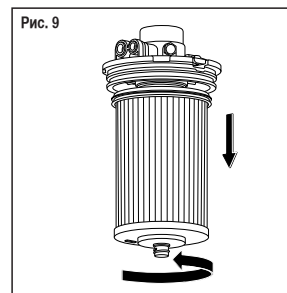


9. **Потягніть рівно вгору** і вийміть прикріплений використаний картридж і тримач (Рис. 8).

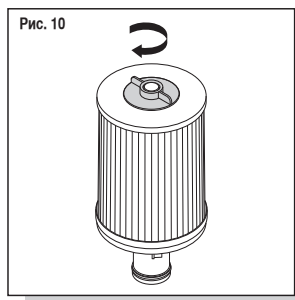


10. **Відкрутіть** і зніміть картридж (Рис. 9).

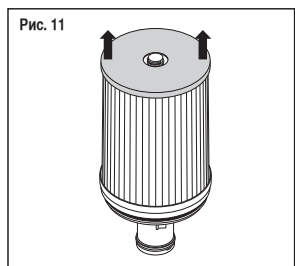
Примітка: Заміняючи картридж, утилізуйте їхні частини у відповідності до місцевих вимог.



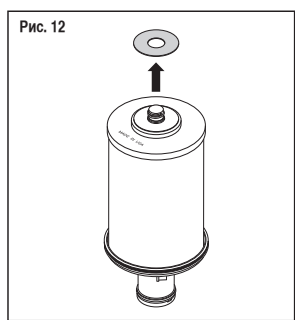
11. **Відкрутіть** гайку пре-фільтра (Рис. 10).



12. **Потягніть**, щоб вийняти пре-фільтр (Рис. 11).

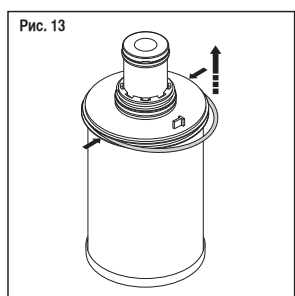


13. **Вийміть** прокладку (Рис. 12).

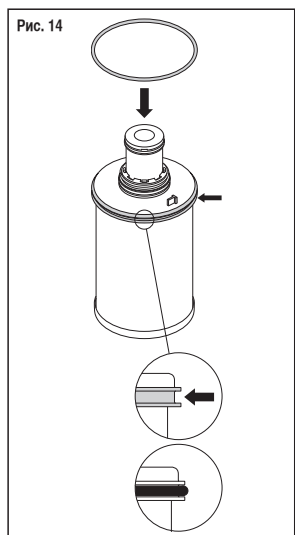


14. **Вийміть** ущільнювальне кільце, одночасно **натиснувши** на нього з обох боків для послаблення міцності кріплення (Рис. 13).

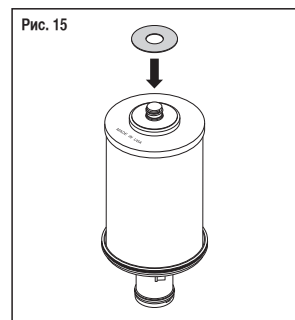
ПРИМІТКА: Заміняючи пре-фільтр, утилізуйте його у відповідності до місцевих вимог.



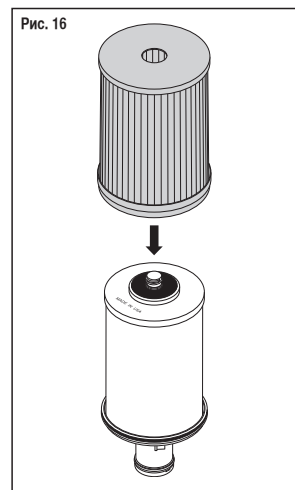
15. **Повільно вставте** ущільнювальне кільце у зарубку на фільтрі (Рис. 14).



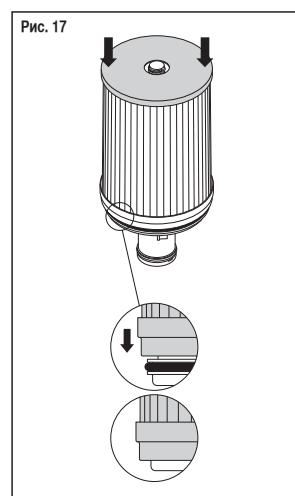
16. **Помістіть** у фільтр нову прокладку (Рис. 15).



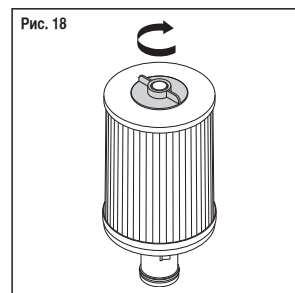
17. **Повільно установіть** пре-фільтр на фільтр (Рис. 16).



18. **Натисніть** на пре-фільтр, установивши його згори на ущільнювальне кільце (Рис. 17).



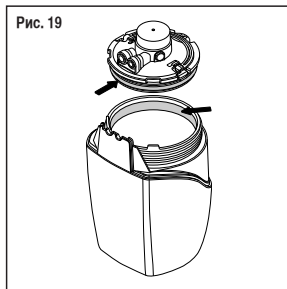
19. **Закрутіть** гайку на денці фільтра (Рис. 18).



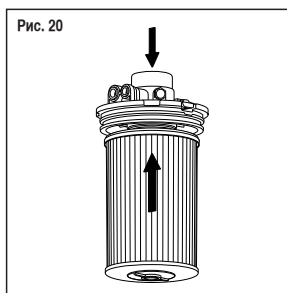
ВСТАНОВЛЕННЯ НОВОГО КАРТРИДЖА

20. **Огляньте** ущільнення та верхню внутрішню поверхню корпусу і **видаліть** весь бруд (Рис. 19).

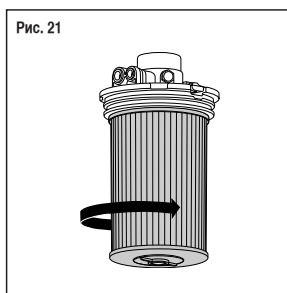
УВАГА: Не користуйтеся жодними жорсткими хімічними очищувачами; вони можуть ушкодити деталі приладу.



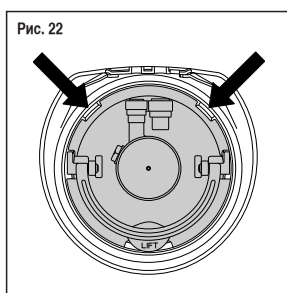
21. **Міцно притисніть** картридж і тримач одне до одного (Рис. 20).



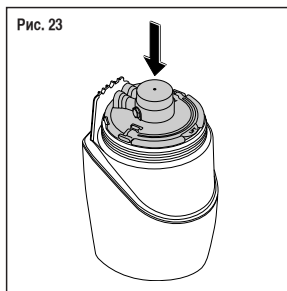
22. **Вкрутіть** картридж у тримач до упору (Рис. 21).



23. **Вставте** тримач (із прикріпленим картриджем) на його місце у корпус, **вирівнявши в одну лінію** виймки на тримачі та насічки на корпусі (Рис. 22).



24. Опустивши ручку вниз, **міцно натисніть** на тримач до контакту з корпусом (Рис. 23).

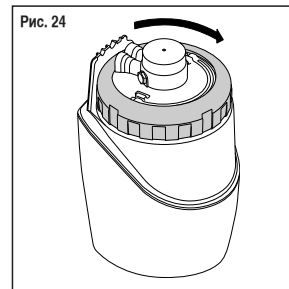


ПОВТОРНА ЗБІРКА СИСТЕМИ ОЧИЩЕННЯ ВОДИ

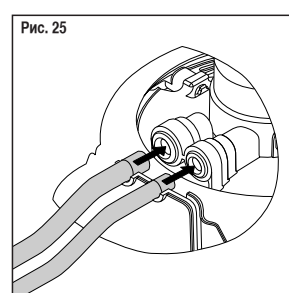
25. **Закрутіть** шайбу до упору. Голої різьби під нею не повинно бути видно взагалі. Якщо різьбу видно, це означає, що тримач не було опущено до кінця (Рис. 24).

УВАГА: Це не означає, що шайба має бути закручена настільки щільно, щоб не пропускати води, адже її обертання в такому разі може призвести до ушкодження Системи очищення води.

Тим, хто встановлює новий прилад, радимо звернутися до Інструкції з експлуатації.



26. **Вставте кожну трубку** в її місце на тримачі (Рис. 25).



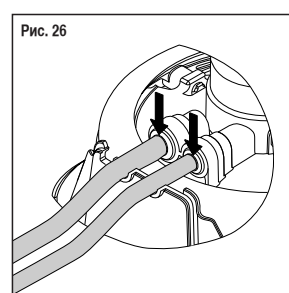
27. **Вставляйте** трубки, доки не дійдете до позначок або доки вони не зникнуть всередині (Рис. 26).

УВАГА: Вам доведеться долати спротив, доки трубки не будуть повністю вставлені.

28. **Подача холодної води до системи.**

- Для існуючого крану, **відкрийте** кран з холодною водою та **потягніть** за голку дивертора

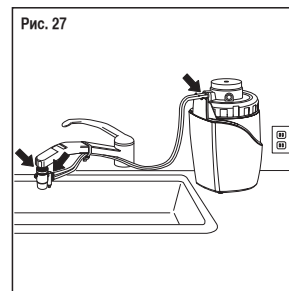
- Для допоміжного крану: коли ручка допоміжного крану все ще знаходиться у **відкритому** положенні, відкрийте запірний вентиль водопостачання.



УВАГА: Вам знадобиться трохи часу, доки картридж просякне водою і вона почне литися з дивертора. Максимально відкрутіть кран на 5 хвилин, аби з картриджу вийшли повітряні пробки і вугільний пил. Для очищення води вам знадобиться від 5 до 15 хвилин.

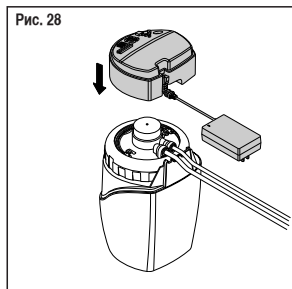
29. **Перевірте** прилад на відсутність будь-якого протікання (Рис. 27). Дивіться розділ «Усунення неполадок» (стор. 11–12).

30. **Припиніть** подачу води до системи.



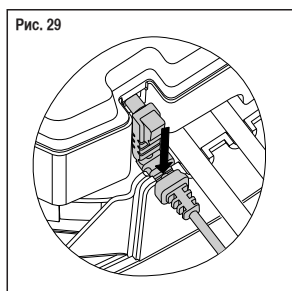
ЗАВЕРШЕННЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

31. **Установіть** електронний модуль на місце (Рис. 28).

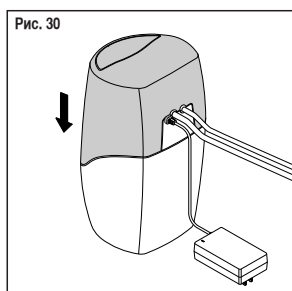


32. **Вставьте** кінець шнура в гніздо на корпусі (Рис. 29).

УВАГА: Перевірте, щоб трубки вставили в гнізда позаду корпусу.

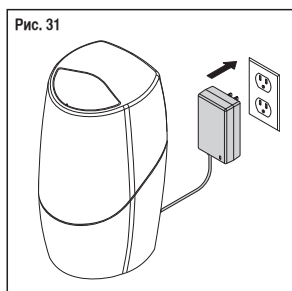


33. **Закрийте** корпус кришкою (Рис. 30).



34. **Вставьте** адаптер електроживлення в розетку на стіні (Рис. 31).

УВАГА: Система очищення води eSpring™ передбачає підключення до розетки з постійним постачанням електроенергії.



35. **Зачекайте**, доки монітор не подасть звукового сигналу про встановлення нового картриджу. На це може знадобитися до 30 секунд.

36. **Відкрийте** кран холодної води і переконайтеся в тому, що на дисплеї зображено синю чашку (стор. 10). Якщо це не так, дивіться розділ «Усунення неполадок» (стор. 11–12).

АКСЕСУАРИ І ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Аксесуари і запасні частини можна замовити у свого дистриб'ютора. Якщо ви не маєте дистриб'ютора, зателефонуйте до Відділу обслуговування споживачів, щоб дізнатися, як зв'язатися з найближчим до вас дистриб'ютором. Таку інформацію також можна знайти в Інтернеті за адресою: www.espring.com.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Система очищення води eSpring™: модель No 10-0185-UA.

Номінальна висота корпусу: 327 мм.

Номінальний діаметр: 178 мм. Виготовлено з високоякісного міцного ударостійкого пластику.

Вхідне електричне живлення: 220 В, 50 ГЦ, 60 Вт.

Фільтруючий картридж (10-0186-UA): пресований вугільний блок із внутрішньою ультрафіолетовою лампою.

Матеріали: всі матеріали приладу, що перебувають у контакті з водою, відповідають вимогам Агентства США з харчових та лікарських продуктів (U.S. FDA) щодо матеріалів, які використовуються для перенесення рідин для споживання їх людьми.

Максимальний робочий тиск: 860 кПа (8,6 бар).

Мінімальний робочий тиск: 104 кПа (1,04 бар).

Максимальна робоча температура: 24 °С.

Мінімальна робоча температура: 4,4 °С.

Розрахункова швидкість потоку води: 3,4 літри за хвилину при тиску води у 415 кПа (4,15 бар) та новому картриджі. (Фактична швидкість потоку змінюватиметься безпосередньо в залежності від тиску води і періоду часу, протягом якого картридж перебуватиме у використанні.)

Розрахункова тривалість експлуатації: картридж призначений для задоволення потреб у воді середньої сім'ї для приготування їжі і пиття протягом одного року або для очищення максимум 5000 л води залежно від того, що з цього настане раніше.

УВАГА: Фактична тривалість експлуатації картриджу залежатиме від інтенсивності використання та якості комунального водопостачання.

ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА СПОЖИВАЧІВ

Просимо уважно прочитати інструкції, наведені у цьому посібнику. Якщо у вас виникнуть будь-які запитання з приводу встановлення або експлуатації Системи очищення води eSpring, звертайтеся до Відділу обслуговування споживачів у робочі дні з 9.00 до 17.00 за телефоном: (380-44) 494-4427.

Таку інформацію також можна знайти в Інтернеті за адресою: www.espring.com.

ГАРАНТІЯ

1. Гарантія

Компанія Amway* гарантує, що Система очищення води eSpring™ (за винятком фільтра / картриджа) за умови належного використання не матиме дефектів (як це визначено нижче) протягом двох (2) років з моменту покупки. Виріб вважається таким, що має дефект, якщо цей дефект пов'язаний із неякісним матеріалом або неправильним виготовленням та якщо цей дефект заважає використанню або погіршує результат використання Системи очищення води eSpring кінцевим покупцем (надалі – «Покупець»).

2. Винятки

Ця Гарантія не поширюється на:

- (а) Систему очищення води eSpring, яка використовувалася не за призначенням або у спосіб, що суперечить вказівкам Інструкції з експлуатації Системи очищення води eSpring.
- (б) Будь-яку Систему очищення води eSpring, яку використовували не за призначенням, яка потрапляла в аварійну ситуацію, зазнавала фізичного ушкодження, була неправильно встановлена або її неправильно експлуатували, яку переробляли, з якою недбало поводитись, яка зазнала впливу несприятливих з погляду температури, вологості або інших зовнішніх чинників умов (у тому числі, але не обмежуючись цим, впливу блискавки, повені або пожежі).
- (в) Будь-яку Систему очищення води eSpring, яку було ушкоджено внаслідок неправильного ремонту, модифікації, внесення змін або технічного обслуговування, здійсненого будь-якою іншою особою за винятком уповноваженого представника служби гарантійного обслуговування компанії Amway.
- (г) Будь-яку Систему очищення води eSpring, яка виявила дефект або стала гірше працювати внаслідок використання будь-яких запасних або допоміжних частин, які не призначені для використання з Системою очищення води eSpring, АБО;
- (д) Будь-яку Систему очищення води eSpring, яку було встановлено не за допомогою Набору для встановлення eSpring на основному (наявному) або допоміжному крані.

3. Використання неавторизованих запасних або допоміжних частин

Наші твердження про ефективність роботи Системи очищення води eSpring ґрунтуються на результатах тестувань всієї системи, зібраної за проектом виробника, а також встановленої та експлуатованої згідно з рекомендаціями виробника. Використання запасних або допоміжних частин, не рекомендованих виробником, може призвести до погіршення функціонування системи. Amway не гарантує належного функціонування будь-яких запасних або допоміжних частин, не призначених для використання з Системою очищення води eSpring, а також не несе відповідальності за будь-яке ушкодження Системи очищення води eSpring, спричинене будь-якими запасними або допоміжними частинами, не призначеними для використання з Системою очищення води eSpring.

4. Права Покупця

Якщо протягом терміну дії Гарантії встановлено, що Система очищення води eSpring має дефект не внаслідок її використання не за призначенням, потраплення в аварійну ситуацію, фізичного ушкодження, неправильного встановлення або неправильної експлуатації, а також не внаслідок її переробки, недбало поводження чи впливу несприятливих з погляду температури, вологості або інших зовнішніх чинників умов (у тому числі, але не обмежуючись цим, впливу блискавки, повені або пожежі), Покупець має право на:

- (а) усунення виявлених дефектів компанією Amway і за рахунок компанії Amway або на компенсацію компанією Amway витрат, здійснених Покупцем на усунення таких дефектів самостійно або третьою стороною, за умови дотримання умов, викладених нижче в параграфі 2 пункті 6; або
- (б) заміну Системи очищення води eSpring, що має дефект, на систему очищення води доброї або навіть кращої якості тієї ж марки (моделі); або
- (в) відповідне зниження ціни Системи очищення води eSpring, що має дефект; або
- (г) заміну Системи очищення води eSpring, що має дефект, на систему очищення води доброї або навіть кращої якості будь-якої іншої марки (моделі) з одночасною домовленістю про зміну його ціни, якщо це потрібно; або
- (д) розірвання договору купівлі-продажу та отримання відшкодування у розумних межах за збитки, яких зазнав Покупець безпосередньо через виявлений дефект.

Після одержання Системи очищення води eSpring, про наявність дефекту якої стверджує Покупець, Amway на власний розсуд визначить, чи насправді така Система очищення води eSpring має дефект. Приймаючи повернену Систему очищення води eSpring для експертизи, Amway тим самим ще не визнає, що повернена система насправді має дефект.

5. Пред'явлення претензій

Для обслуговування за цією Гарантією в Україні, будь ласка, зателефонуйте у Відділ обслуговування споживачів за номером: (380-44) 494-4427 ДО ТОГО, як повертатимете компанії будь-який товар для діагностування неполадок, а також для доставки та одержання інструкцій з користування.

Щоб пред'явити претензії за цією Гарантією, Покупець має, попередньо зателефонувавши до компанії Amway, письмово повідомити про виявлений дефект компанії Amway протягом двох (2) місяців після виявлення дефекту, проте в будь-якому випадку не пізніше, ніж за два (2) місяці після закінчення відповідного гарантійного терміну.

Покупець має надати документ, який засвідчує факт покупки, наприклад, рахунок на покупку Системи очищення води eSpring або інше свідчення факту покупки.

6. Обмеження дії Гарантії

Ця Гарантія обмежується вартістю Системи очищення води eSpring.

Ця Гарантія втрачає чинність, якщо третя сторона проводила маніпуляції з Системою очищення води eSpring з метою її лагодження, окрім випадків, коли компанія Amway не могла задовольнити обґрунтовані вимоги Покупця у встановлений термін або коли про таке полагодження сторони домовилися письмово.

Ця Гарантія надає Покупцю одноосібне і виняткове право захисту своїх інтересів у суді у випадку виявлення дефекту придбаної ним Системи очищення води eSpring, якщо інше не передбачено законами Європейського Союзу або державним законодавством країни Покупця.

Якщо інше не передбачено законами Європейського Союзу або державним законодавством країни Покупця, ВИКЛАДЕНІ ТУТ ГАРАНТІЇ ЗАСТУПАЮТЬ СОБОЮ УСІ ІНШІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМІ ЧИ ОПОСЕРЕДКОВАНІ, ЗА ВИНЯТКОМ ТИХ ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ, А ТАКОЖ ТИХ ОПОСЕРЕДКОВАНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНОМУ ПРИЗНАЧЕННЮ, А ТАКОЖ БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ БЕЗВІДМОВНИХ ГАРАНТІЙ, ЯКІ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНАМИ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ АБО ДЕРЖАВНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ КРАЇНИ ПОКУПЦЯ. ПРИ ЦЬОМУ ЖОДНА ТАКА БЕЗВІДМОВНА ГАРАНТІЯ, У ТОМУ ЧИСЛІ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ЦИМ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ, А ТАКОЖ ОПОСЕРЕДКОВАНІ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНОМУ ПРИЗНАЧЕННЮ, НЕ Є ДІЙСНИМИ ДОВШЕ, НІЖ ЗАЛИШАЄТЬСЯ ЧИННОЮ ПРЯМА ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ, ЦО ЇЇ ОПИСАНО ВИЩЕ. Попри усе викладене вище, закони деяких країн не припускають обмежень щодо терміну дії опосередкованих гарантій, тож згадане обмеження дії Гарантії може вас не стосуватися.

Тією мірою, якою це дозволено законами Європейського Союзу та державним законодавством країни Покупця, компанія Amway обмежує свою відповідальність за побічну або непрямую шкоду, завдану Покупцеві внаслідок дефекту Системи очищення води. Однак закони деяких країн не припускають виключення відповідальності за побічну або непрямую шкоду, тож згадане виключення може вас не стосуватися.

Ця Гарантія не впливає на встановлені чинним державним законодавством права Покупця.

Якщо інше не передбачено законами Європейського Союзу або державним законодавством країни Покупця, жодна особа не має повноважень вносити зміни або доповнювати цю Гарантію, скасовувати будь-які умови чи обмеження цієї Гарантії або давати будь-які відмінні чи додаткові гарантії щодо Системи очищення води eSpring. Будь-які твердження про зворотне не мають сили, окрім випадків, коли вони письмово оформлені та підписані уповноваженим представником компанії Amway.

Ця Гарантія діє в Україні.

За докладнішою інформацією звертайтеся до вашого Незалежного підприємця Amway або за адресою:

* ТОВ «Емвей Україна»
Столичне шосе, 100
Київ, 03045
Україна

ГАРАНТІЯ ЗАДОВОЛЕНOSTІ ЯКІСТЮ ТОВАРУ ТЕРМІНОМ ДЕВ'ЯНОСТО (90) ДНІВ

На додаток до цієї Гарантії ви як кінцевий користувач маєте право користуватися Системою очищення води **eSpring™** протягом дев'яносто (90) днів із дати її придбання, аби визначити, чи задоволені ви її якістю, та прийняти рішення щодо того, чи бажаєте ви залишити її собі. Якщо протягом цього дев'яностоденного (90) періоду ви вирішите, що якість системи вас не задовольняє, ви можете повернути її тому Незалежному підприємцю Amway, у якого ви його придбали. Тоді цей Незалежний підприємець Amway запропонує вам придбати будь-яку іншу продукцію компанії Amway або ж відшкодує вам вартість покупки у повному розмірі.

ПЕРЕЛІК ТЕХНІЧНИХ ПОКАЗНИКІВ МІЖНАРОДНОГО ФОНДУ ІЗ ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ (NSF INTERNATIONAL)

Система очищення води eSpring™ включена до переліку Міжнародного фонду із захисту прав споживачів. Це незалежна організація з питань тестувань і сертифікації, завданням якої є встановлювати стандартів якості для широкого спектру товарів домашнього і промислового користування. Багато регулятивних органів, державних службовців, робота яких пов'язана з проблемами очищення води, а також будівельних компаній, що будують житлові споруди, купуючи обладнання, перевіряють його наявність у переліку NSF International, оскільки це свідчить про відповідність такого обладнання високим стандартам якості.

Нижче наведено інформацію про продукт у відповідності до вимог NSF International.

Система очищення води eSpring No 10-0185-UA.
Змінний картридж No 10-0186-UA.

Функціональний опис: Система очищення води eSpring складається з фільтра зі спресованим блоком активованого вугілля і ультрафіолетової лампи. Фільтр складається з двох зовнішніх нетканних пре-фільтрів і шару зафіксованого активованого вугілля.

Речовина	Середня концентрація на вході		Середній вихідний рівень (в очищеній воді)	Вимоги до зменшення вмісту / Максимальна допустима концентрація в очищеній воді / % зменшення	
	Дозволена	Фактична			
	Стандарт 42, NSF/ANSI Естетичні ефекти				
Частки – Клас I (кількість на мл при розмірі <1 мікрона)	>10,000	12,000,000	68,100	>85%	99,4
Смак і запах хлору (мг/л як хлор)	2 ± 10%	2,0	<0,05	≥50%	97,5
Хлорамін (мг/л)	3 ± 10%	2,9	0,096	0,5	96,7
	Стандарт 53 NSF/ANSI, Вплив на здоров'я людини				
Азбест (волокон/мл >10 мкм)	10 ⁴ -10 ⁵	380,000	<1	>99%	>99,99
Свинець при рН 6,5 (мкг/л)	150 ± 10%	150	<1,0	10	>99,3
Свинець при рН 8,5 (мкг/л)	150 ± 10%	150	<1,0	10	>99,3
Ртуть при рН 6,5 (мкг/л)	6,0 ± 10%	5,8	<0,2	2,0	>96,5
Ртуть при рН 8,5 (мкг/л)	6,0 ± 10%	5,8	0,2	2,0	96,5
Алахлор (мкг/л)	40 ± 10%	42	<1,0	2,0	>97,6
Атрацин (мкг/л)	9 ± 10%	9,5	<0,5	3,0	>94,7
Бензол (мкг/л)	15 ± 10%	14,67	<0,5	5,0	>96,5
Карбофуран (мкг/л)	80 ± 10%	86	<1	40	>98,8
Тетрахлорид вуглецю (мкг/л)	15 ± 10%	15,67	<0,5	5,0	>96,8
Хлордан (мкг/л)	40 ± 10%	40	0,7	2,0	98,2
Хлорбензол (мкг/л)	2000 ± 10%	1950	<0,5	100	>99,9
2-4-D (мкг/л)	210 ± 10%	215	0,18	70,0	99,9
Дибромхлорпропан (мкг/л)	4 ± 10%	3,6	<0,01	0,20	>99,7
о-дихлорбензол (мкг/л)	1800 ± 10%	1917	<1	600	>99,94
Ендрин (мкг/л)	6 ± 10%	5,9	<0,2	2,0	>96,6
Етилбензол	2100 ± 10%	2000	<1	700	>99,95
Дибромід етилену (мкг/л)	1 ± 10%	1,0	<0,01	0,05	>99,0
Епоксисполука гептахлору (мкг/л)	4 ± 10%	4,1	<0,05	0,20	>98,7
Ліндан (мкг/л)	2 ± 10%	2,1	<0,02	0,20	>99,0
Метил-терт-бутиловий ефір (МТБЕ) (мкг/л)	15 ± 10%	14,7	0,6	5,0	95,9
Метоксихлор (мкг/л)	120 ± 10%	120	0,1	40,0	99,9
РСВ (Арохлор 1260) (мкг/л)	10 ± 10%	12,5	0,34	0,5	97,3
Радон (пКі/л)	4000 ± 25%	4426	6,4	300	99,99
Симазін (мкг/л)	12 ± 10%	11	<0,2	4	>98,2
Стирол (мкг/л)	2000 ± 10%	2016	<0,5	100	>99,9
Тетрахлоретилен (мкг/л)	15 ± 10%	14,5	<0,5	5	>96,5
Толуен (мкг/л)	3000 ± 10%	3067	1,06	1000	99,96
Сумарний тригалометан (ТГМ) (мкг/л)	450 ± 10%	478	2,1	80,0	99,5
Токсафен (мкг/л)	15 ± 10%	15,2	<1	3,0	>93,3
2,4,5-TP (Silvex) (мкг/л)	150 ± 10%	150	19,5	50,0	87,0
Трихлоретилен (мкг/л)	300 ± 10%	298,3	<0,5	5	>99,8
† Органічні хімічні сполуки (мкг/л), такі як хлороформ	300 ± 10%	343	<0,5	95%	>99,8

Умови випробування: рН: 7,75; тиск: 415 кПа (4,15 бар); швидкість потоку: 3,4 л/хв.

† У наступній таблиці наведено прийнятні вимоги, які можуть висуватись до пристроїв для очищення питної води, що відповідають вимогам щодо зменшення вмісту летючих органічних речовин (VOC).

Ця Система очищення води сертифікована як система класу В відповідно до Стандарту 55 NSF/ANSI і обладнана ультрафіолетовою лампою, яка потребує заміни через проміжки часу, зазначені в інструкції виробника. Система призначена для додаткового бактерицидного очищення як очищеної і дезінфікованої питної води комунального водопостачання, так і іншої питної води, яка була перевірена і яка вважається придатною для споживання людьми регіональними або місцевими організаціями охорони здоров'я із відповідними повноваженнями. Система призначена для зменшення кількості лише непатогенних або нешкідливих мікроорганізмів, які зазвичай наявні у воді. Системи Класу В не призначені для очищення забрудненої води.

Ця Система очищення води пройшла випробування відповідно до Стандартів 42 і 53 NSF/ANSI на здатність зменшувати вміст перелічених нижче речовин. Концентрацію зазначених речовин у воді, яку подавали до системи, було зменшено до рівня нижче допустимого або такого, що дорівнював допустимому для води, яка виходила з системи. Таку концентрацію зазначено у Стандартах 42 і 53 NSF/ANSI.

Органічні хімічні сполуки, включені при перевірці сурогатів

Речовина	Рівень на вході (ppb)	Максимальний рівень на виході (ppb)
Алахлор	50	1,0
Атрацин	100	3,0
Бензол	81	1,0
Карбофуран	190	1,0
Тетрахлорид вуглецю	78	1,8
Хлорбензол	77	1,0
Хлорпікрин	15	0,2
2,4-D	110	1,7
Дибромхлорпропан (ДБСР)	52	0,02
о-дихлорбензол	80	1,0
р-дихлорбензол	40	1,0
1,2-дихлоретан	88	4,8
1,1-дихлоретилен	83	1,0
цис-1,2-дихлоретилен	170	0,5
транс-1,2-дихлоретилен	86	1,0
1,2-дихлорпропан	80	1,0
цис-1,3-дихлорпропілен	79	1,0
Диносеб	170	0,2
Ендрин	53	0,59
Етилбензол	88	1,0
Дибромід етилену (EDB)	44	0,02
Галоацетонітрили (HAN):		
бромхлорацетонітрил	22	0,5
дибромхлорацетонітрил	24	0,6
дихлорацетонітрил	9,6	0,2
трихлорацетонітрил	1,5	0,3
Галокетони (НК):		
1,1-дихлор-2-пропанон	7,2	0,1
1,1,1-дихлор-2-пропанон	8,2	0,3
Гептахлор	250	0,01
Епоксид гептахлору	10,7	0,2
Гексахлорбутадиен	44	1,0
Гексахлорциклопента-диен	60	0,002
Ліндан	55	0,01
Метоксихлор	50	0,1
Пентахлорфенол	96	1,0
Симазін	120	4,0
Стирол	150	0,5
1,1,2,2-Тетрахлоретан	81	1,0
Тетрахлоретилен	81	1,0
Толуен	78	1,0
2,4,5-TP (Silvex)	270	1,6
Трибромцтова кислота	42	1,0
1,2,4-Трихлорбензол	160	0,5
1,1,1-Трихлоретан	84	4,6
1,1,2-Трихлоретан	150	0,5
Трихлоретилен	180	1,0
Тригалометан включає: хлороформ (сурогатна хімічна сполука) бромформ бромдихлорметан хлордибромметан	300	15
Ксилол (сумарний)	70	1,0

Крім цього, Міжнародний ННФ підтвердив вимоги для цієї моделі очищення води щодо зменшення вмісту особливих речовин, не включених до Стандарту 53 або Стандарту 42 NSF/ANSI, а саме наведених у цій таблиці:

Додаткові забруднюючі речовини

Хімічна речовина	% зменшення вмісту	Концентрація на вході (мг/л)	Концентрація на виході (мг/л)
Забруднюючі речовини 1 категорії за даними Агентства охорони довкілля (EPA)			
Аценафтен	>99,7	67,9	<DL
Аценафтилен	>99,7	44,9	<DL
Альдрин	97,4	14,4	0,38
Антрацен	>99,6	0,0106	<DL
Бензидин	>99,6	2,54	<DL
Бензол[а]антрацен	>99,3	0,224	<DL
Бензол[а]пірен	92,5	0,0605	0,00456
Бензол[b]фторантен	98,7	0,316	0,00416
Бензол[g,h,i]перилен	91,0	0,434	0,0390
Бензол[k]фторантен	98,1	0,325	0,00611
Альфа-бензенгексахлорид (ВНС)	>99,6	80,6	<DL
Бета- бензенгексахлорид (ВНС)	>99,6	81,4	<DL
Дельта- бензенгексахлорид (ВНС)	>99,6	77,8	<DL
Гама-бензенгексахлорид (ВНС)	>99,6	80,9	<DL
Біс(2-хлоретокси)метан	>99,3	136	<DL
Біс(2-хлоретил)овий ефір	>99,0	213	<DL
Біс(2-хлорізопропіл)овий ефір	>98,3	206	<DL
Біс(2-етил-гексил)фталат	99,0	199	2
4-бромфенілпеніловий ефір	>99,1	225	<DL
Бутилбензилфталат	>99,4	226	<DL
4-хлор-3-метилфенол	>99,1	171	<DL
2-хлоретилвініловий ефір	>99,9	298	<DL
2-хлорфенол	>98,1	175	<DL
4-хлорфенілпеніловий ефір	>99,1	197	<DL
Хризен	>97,8	0,232	<DL
4,4'-дихлородифенілдихлоретан (DDD)	97	59,4	1,7
Ди-п-бутилфталат	>99,6	245	<DL
Ди-п-октилфталат	>98,8	179	<DL
Дибензил[а,h]антрацен	93,4	0,524	0,0345
1,3-дихлорбензол	>99,8	99,7	<DL
3,3'-дихлорбензидин	>99,6	4,89	<DL
2,4-дихлорфенол	>98,7	161	<DL
транс-1,3-дихлорпропен	>99,9	163	<DL
Диельдрин	99,7	132	0,43
Диетилфталат	>99,7	202	<DL
Диметилфталат	>99,8	197	<DL
2,4-диметилфенол	>98,7	167	<DL
4,6-динітро-2-метилфенол	>99,3	57,4	<DL
2,4-динітротолуен	>94,3	175	<DL
2,6-динітротолуен	>95,1	204	<DL
1,2-дифенілгідазин	>99,0	161	<DL
Альфа-ендосульфат	97,1	75,6	2,20
Бета-ендосульфат	97,5	79,4	1,95
Сульфат ендосульфату	95,4	85,2	3,95
Ендріновий альдегід	>99,0	20,3	<DL
Фторантен	>98,2	0,303	<DL
Фторен	>99,7	7,56	<DL
Гексахлорбензол	>98,8	84,3	<DL
Гексахлоретан	>96,6	46,6	<DL
Ізофорон	>98,4	177	<DL
Нафталін	>99,7	23,4	<DL
Нітробензол	>98,5	156	<DL
2-нітрофенол	>99,5	150	<DL
4-нітрофенол	>99,8	57,6	<DL
N-нітросо-ди-п-пропіламін	>99,2	157	<DL
N-нітрозодифеніламін	>99,1	147	<DL
Поліхлорований біфеніл (ПХБ)-1016	>98,8	57,9	<DL
Поліхлорований біфеніл (ПХБ)-1221	>99,6	49,7	<DL
Поліхлорований біфеніл (ПХБ)-1232	>98,4	30,9	<DL
Поліхлорований біфеніл (ПХБ)-1242	>99,2	35,5	<DL
Поліхлорований біфеніл (ПХБ)-1248	>99,4	35,6	<DL

Поліхлорований біфеніл (ПХБ)-1254	>97,5	40,3	<DL
Фенантрен	>99,0	0,0752	<DL
Фенол	>98,1	68,7	<DL
Пірен	>98,1	0,328	<DL
Стрихнін	>99,8	47,5	<DL
TCDD 2,3,7,8-			
Тетрахлордифенілпарадіоксин	>99,9	0,0131	<DL
TCDF 2,3,7,8-			
Тетрахлордифенілфуран	>99,9	0,0269	<DL
2,4,6-трихлорфенол	>98,7	168	<DL
1,2,3-трихлорпропан	>99,4	86,8	<DL
Хлористий вініл	>93,9	8,2	<0,5

Забруднюючі речовини 1 категорії, не визначені Агентством охорони довкілля (EPA)

Альдикарб	99,8	103	0,21
Карбарил	>98,3	511	<DL
Хлорпірифос	>99,9	212	<DL
4,4'-дібром-1,1'-біфеніл	95,7	46,0	2,00
Азинфосметил (гутіон)	>99,9	46,1	<DL
Вуглеводні	>91,3	1150	<DL
Малатіон	>99,0	217	<DL
Паратіон	99,9	212	<DL

Розрахункова швидкість потоку: 3,4 л/хв.

Термін експлуатації фільтруючого картриджу: 5000 л або один рік.

Максимальний робочий тиск: 860 кПа (8,6 бар).

Мінімальний тиск: 104 кПа (1,04 бар).

Максимальна температура води: 24°C.

Мінімальна робоча температура: 4,4°C.

Робоча напруга: 19VDC, 3,16A

Загальні умови встановлення і необхідні деталі: див. Посібник користувача.

Загальні вимоги щодо експлуатації та обслуговування: див. Посібник користувача.

Пояснення показників роботи приладу: див. Посібник користувача.

Обмежена гарантія виробника: див. Посібник користувача.

Прилад потрібно встановлювати згідно з вимогами місцевого, регіонального або державного законодавства та нормативних документів.

Наведені вище забруднюючі речовини, вміст яких зменшує Система очищення води eSpring™, не обов'язково мають бути наявні у вашій воді.

Система пройшла сертифікацію на виведення з питної води радону, але не інших потенційних джерел радону. Систему не можна використовувати для очищення питної води, рівень радону в якій перевищує 4000 пКі/л.

Система пройшла випробування у стандартних лабораторних умовах. Ваші фактичні умови її експлуатації можуть відрізнятися. Система не призначена для перетворення сирій неочищеної або стічної води на питну воду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте прилад для очищення води, яка є мікробіологічно небезпечною або якість якої невідома, якщо ви не маєте належного блоку дезінфекції, встановленого перед або за Системою.



СИСТЕМА ПРОЙШЛА ВИПРОБУВАННЯ І СЕРТИФІКАЦІЮ ВІДПОВІДНО ДО СТАНДАРТІВ 42, 53 І 55 NSF/ANSI.

Інформація про продукт: в Україні телефонуйте за номером: (380-44) 494-4427 у робочі дні з 9.00 до 17.00.

Виготовлено Access Business Group LLC, Ada, MI 49355 U.S.A. (Акцесс Бізнесс Груп ЛЛС, Ейда, Мічиган 49355, США).

Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті за адресою: www.espring.com.

